

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA BUCAREST - 2450150
BILANCIO DI PREVISIONE ANNO 2021

RIEPILOGO GENERALE

AVANZO DI CASSA PRESUNTO AL 31/12/2020	70.035,00
---	------------------

TOTALE GENERALE ENTRATE	207.500,00
--------------------------------	-------------------

TOTALE GENERALE USCITE	277.535,00
-------------------------------	-------------------

IL DIRETTORE
MARIA LUISA SCOLARI

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA BUCAREST - 2450150
BILANCIO DI PREVISIONE ANNO 2021

Avanzo di cassa presunto al termine dell'esercizio precedente	70.035,00
---	------------------

ENTRATE

Titolo I	Entrate derivanti da trasferimenti dello Stato italiano	
I.01	Dotazione finanziaria MAECI proveniente da anno precedente	0,00
I.02	Dotazione finanziaria MAECI anno corrente	125.000,00
I.03	Altri trasferimenti MAECI anno corrente	0,00
I.04	Altri finanziamenti delle Amm.ni Centrali dello Stato, delle Regioni e degli Enti Locali	0,00
Totale Titolo I		125.000,00

Titolo II	Entrate derivanti da trasferimenti da enti, da istituzioni e da privati	
II.01	Trasferimenti da enti pubblici diversi e soggetti privati italiani	0,00
II.02	Trasferimenti da enti, istituzioni e privati locali	0,00
II.03	Altre entrate derivanti da trasferimenti	0,00
Totale Titolo II		0,00

Titolo III	Entrate diverse	
III.01	Quote dei soci	200,00
III.02	Iscrizione ai corsi	20.000,00
III.03	Proventi da altre attività dell'Istituto	0,00
III.04	Vendita di pubblicazioni e di materiale audiovisivo	1.800,00
III.05	Vendita di servizi	0,00
III.06	Interessi bancari attivi	100,00
III.07	Altre Entrate	0,00
III.08	Esami di certificazione	4.400,00
III.09	Rimborsi IVA	5.000,00
III.10	Altre entrate diverse	0,00
Totale Titolo III		31.500,00

Titolo IV	Entrate in conto capitale	
IV.01	Vendita di attrezzature, di mobilio, di automezzi	0,00
IV.02	Altre entrate in c/capitale	0,00
Totale Titolo IV		0,00

Titolo V	Anticipazioni e partite di giro	
V.01	Anticipazioni dal Fondo Scorta	50.000,00

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA BUCAREST - 2450150
BILANCIO DI PREVISIONE ANNO 2021

V.02 Anticipazioni da Altre Fonti	0,00
V.03 Ritenute d'acconto	1.000,00
V.04 Conversioni valutarie	0,00
V.05 Finanziamenti comunitari	0,00
V.06 Finanziamenti degli Stati Membri UE	0,00
V.07 Partita di Giro 1	0,00
V.08 Partita di Giro 2	0,00
V.09 Altre partite di giro	0,00
Totale Titolo V	51.000,00

TOTALE GENERALE ENTRATE	207.500,00
--------------------------------	-------------------

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA BUCAREST - 2450150
BILANCIO DI PREVISIONE ANNO 2021

Disavanzo di cassa presunto al termine dell'esercizio precedente	0,00
--	-------------

USCITE

Titolo I	Spese di personale	
I.01	Compensi a personale a contratto (lavoro subordinato)	0,00
I.02	Compensi a personale a contratto (lavoro non subordinato)	0,00
I.03	Compensi per consulenze di specialisti	0,00
I.04	Indennità di fine rapporto	0,00
I.05	Assicurazioni sociali	0,00
I.06	Convenzioni per docenza e corsi di lingua	15.000,00
I.07	Altre spese di personale	0,00
Totale Titolo I		15.000,00

Titolo II	Spese di funzionamento	
II.01	Spese postali, telefoniche e telegrafiche	2.000,00
II.02	Cancelleria	1.000,00
II.03	Illuminazione e riscaldamento	10.000,00
II.04	Pulizia locali	10.000,00
II.05	Spese telematiche e materiale informatico	2.500,00
II.06	Spese per sorveglianza e sicurezza	23.035,00
II.07	Affitto locali	76.608,00
II.08	Manutenzioni	7.500,00
II.09	Trasporti	1.200,00
II.10	Premi assicurativi diversi	1.500,00
II.11	Spese amministrative varie	1.000,00
II.12	Libri e Audiovisivi	3.000,00
II.13	Abbonamenti	0,00
II.14	Noleggi, leasing	1.200,00
II.15	Altre spese di funzionamento	892,00
Totale Titolo II		141.435,00

Titolo III	Spese promozionali	
III.01	Manifestazioni culturali	63.000,00
III.02	Pubblicazioni	0,00
III.03	Pubblicità	1.000,00
III.04	Traduzione articoli	0,00
III.05	Viaggi di servizio	500,00

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA BUCAREST - 2450150
BILANCIO DI PREVISIONE ANNO 2021

III.06	Premi, borse di studio	0,00
III.07	Convenzioni varie	0,00
III.08	Altre spese promozionali	3.100,00
Totale Titolo III		67.600,00

Titolo IV	Spese in conto capitale	
IV.01	Attrezzature	0,00
IV.02	Arredamento	0,00
IV.03	Automezzi	0,00
IV.04	Apparecchiature informatiche	2.500,00
IV.05	Altre spese in c/capitale	0,00
Totale Titolo IV		2.500,00

Titolo V	Adeguamento del Fondo scorta	
V.01	Adeguamento del Fondo scorta	0,00
Totale Titolo V		0,00

Titolo VI	Estinzione di anticipazioni e partite di giro	
VI.01	Ricostituzione del Fondo Scorta	50.000,00
VI.02	Restituzione di altre anticipazioni	0,00
VI.03	Ritenute d'acconto	1.000,00
VI.04	Conversioni valutarie	0,00
VI.05	Rimborsi tasse e rette scolastiche	0,00
VI.06	Finanziamenti Comunitari	0,00
VI.07	Finanziamenti degli Stati Membri UE	0,00
VI.08	Partita di Giro 1	0,00
VI.09	Partita di Giro 2	0,00
VI.10	Altre partite di giro	0,00
Totale Titolo VI		51.000,00

TOTALE GENERALE USCITE	277.535,00
-------------------------------	-------------------

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA BUCAREST - 2450150
BILANCIO DI PREVISIONE ANNO 2021
NOTE ESPLICATIVE

ENTRATE

Avanzo di cassa presunto al termine dell'esercizio precedente

L'avanzo di cassa previsto include: Euro 10.000,00 - previsti per gli impegni non liquidati al 31.12.2020, da liquidare nell'es. fin. 2021, e per le spese di funzionamento nei primi mesi dell'es. fin. 2021; Euro 5.000,00 - saldo del contributo erogato per sostenere le spese per il rafforzamento delle misure di sicurezza dell'Istituto durante l'es. fin. 2020 (Euro 14.612,00, Mess. MAE n. 218108/16.12.2019), dovuto alla riduzione della spesa a causa della situazione particolare creata dalla pandemia Covid-19; Euro 5.000,00 - saldo del Fondo di potenziamento della promozione della Cultura e della Lingua italiana all'estero. Vivere all'italiana 2020 (27.000,00 Euro, comunicato con Mess. MAE n. 24322/11.02.2020 e accreditato sul c/c dell'Istituto in data 3.03.2020), dovuto alla cancellazione di alcuni eventi nel periodo marzo - agosto 2020 a causa dell'emergenza Covid-19; Euro 33.000,00 - finanziamento comunicato con mess. MAE 0116624/12.10.2020, a titolo di Nuove iniziative di promozione integrata e rilancio del Sistema Paese attraverso la rete diplomatico-consolare e gli IIC. Fondo Cura Italia, e accreditato sul c/c dell'Istituto il 10.11.2020; Euro 17.035,00, importo erogato per sostenere le spese per il rafforzamento delle misure di sicurezza dell'Istituto per l'es. fin. 2021, comunicato con il Mess. MAE 0128964 del 4.11.2020 e ancora non accreditato .

Titolo I: Entrate derivanti da trasferimenti dello Stato italiano

I.02 Dotazione finanziaria MAECI anno corrente

La somma riportata corrisponde a quella erogata nel precedente esercizio finanziario.

Titolo III: Entrate diverse

III.01 Quote dei soci

Introiti provenienti dalla quota di iscrizione del pubblico alla Biblioteca dell'Istituto.

III.02 Iscrizione ai corsi

Introiti ricavati dalle rette di iscrizione ai corsi di lingua italiana, organizzati a gestione diretta. Sulla scorta dei dati correnti delle iscrizioni non si prevedono variazioni.

III.04 Vendita di pubblicazioni e di materiale audiovisivo

Le entrate di questo capitolo derivano alla vendita dei libri di testo utilizzati per i corsi di lingua italiana.

III.06 Interessi bancari attivi

Gli interessi bancari non subiscono variazioni rispetto all'anno precedente e si riferiscono ai c/c in valuta locale e Euro dell'Istituto in essere presso la UniCredit Bank di Bucarest.

III.08 Esami di certificazione

Entrate provenienti dalle tasse di esame per il rilascio dei Certificati CELI (Convenzione con l'Università per Stranieri di Perugia) e CILS (Convenzione con l'Università per Stranieri di Siena).

III.09 Rimborsi IVA

Rimborsi per fatture inerenti utenze, acquisti in esenzione e carburante.

Titolo V: Anticipazioni e partite di giro

V.01 Anticipazioni dal Fondo Scorta

Per far fronte alle spese di funzionamento, sino all'erogazione della Dotazione finanziaria 2021, sarà necessario ricorrere al Fondo Scorta.

V.03 Ritenute d'acconto

Ritenute d'acconto applicate su compensi erogati a favore di artisti e conferenzieri.

USCITE

Titolo I: Spese di personale

I.06 Convenzioni per docenza e corsi di lingua

I corsi sono a gestione diretta. Compensi erogati a favore dei docenti dei corsi di lingua, selezionati mediante affidamento diretto, con rilascio di fatture.

Titolo II: Spese di funzionamento

II.01 Spese postali, telefoniche e telegrafiche

Il servizio di telefonia fissa è offerto dalla Ditta Telekom Romania e le spese si riferiscono all'Istituto di Cultura e al Centro Culturale Italiano di Cluj Napoca che funziona presso l'Università Babes Bolyai di Cluj Napoca in base ad un Contratto di Comodato. Le spese postali si riferiscono esclusivamente all'Istituto.

II.02 Cancelleria

La spesa riguarda l'acquisto di vari prodotti di cancelleria.

II.03 Illuminazione e riscaldamento

La spesa comprende sia le utenze dell'Istituto che quelle del Centro Culturale Italiano di Cluj Napoca che funziona presso l'Università Babes Bolyai di Cluj Napoca in base ad un Contratto di Comodato.

II.04 Pulizia locali

La spesa riguarda: il servizio di pulizia della sede dell'Istituto che sarà affidato ad una ditta specializzata, con contratto annuale, selezionata mediante affidamento diretto; acquisto di prodotti vari per la pulizia dei locali.

II.05 Spese telematiche e materiale informatico

La spesa comprende: abbonamento annuale a BiblioWin per manutenzione e servizio di catalogazione per la Biblioteca dell'Istituto; abbonamento a Internet, servizio web-mail newsletter. Acquisto cartucce con toner per stampanti e plotter.

II.06 Spese per sorveglianza e sicurezza

La spesa riguarda il servizio di sorveglianza dell'Istituto che sarà affidato ad una ditta specializzata, con contratto annuale, selezionata mediante affidamento diretto. Aggiornamento del DVR della sede. Spese connesse alla prevenzione Covid-19.

II.07 Affitto locali

Canone di affitto pari a Euro 6.384,00 mensili e, secondo la nuova legislazione locale non è comprensivo di IVA, corrisposto alla Autonoma Amministrazione del Patrimonio di Stato (Agenzia demaniale dello Stato Romeno).

II.08 Manutenzioni

Manutenzione dell'infrastruttura IT computeristica in dotazione all'Istituto, della LAN, dell'auto di servizio e di giardinaggio. Tinteggiatura delle pareti della sala eventi.

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA BUCAREST - 2450150

BILANCIO DI PREVISIONE ANNO 2021

NOTE ESPLICATIVE

II.09 Trasporti

Spese di carburante per l'auto di servizio ed eventuali spostamenti del personale per motivi di servizio.

II.10 Premi assicurativi diversi

Polizza assicurativa per furto, incendio, responsabilità civile per la sede dell'Istituto; assicurazioni RCA e CASCO per l'auto di servizio.

II.11 Spese amministrative varie

Commissioni bancarie applicate per pagamenti effettuati in Euro o nella valuta locale dai conti di gestione dell'Istituto in essere presso la UniCredit Bank di Bucarest.

II.12 Libri e Audiovisivi

Acquisto libri di testo destinati ai corsi di lingua.

II.14 Noleggi, leasing

Noleggio fotocopiatrice e watercooler per gli uffici dell'Istituto e per i corsi di lingua.

II.15 Altre spese di funzionamento

Spesa per raccolta rifiuti urbani in base a contratto pattuito con la Diita Compania Romprest Service.

Titolo III: Spese promozionali

III.01 Manifestazioni culturali

Spese connesse alle manifestazioni culturali: stampa inviti, manifesti, opuscoli, spese di viaggio e alloggio, cachet, acquisto prodotti e servizi per organizzazione cocktail in occasione di eventi di particolare importanza, trasporto mostre, polizze assicurative per mostre e film, noleggio attrezzature tecniche per concerti e riprese video.

III.03 Pubblicità

Spese di promozione delle attività culturali e dei corsi dell'Istituto.

III.05 Viaggi di servizio

Viaggi di servizio all'interno della Romania per eventi organizzati dall'Istituto al di fuori della municipalità di Bucarest.

III.08 Altre spese promozionali

Quote spettanti alle Università per Stranieri di Perugia e Siena per l'espletamento degli esami CELI e CILS.

Titolo IV: Spese in conto capitale

IV.04 Apparecchiature informatiche

Spesa destinata a sostituire alcune apparecchiature informatiche obsolete.

Titolo VI: Estinzione di anticipazioni e partite di giro

VI.01 Ricostituzione del Fondo Scorta

Restituzione dell'importo prelevato per far fronte a spese di funzionamento sino all'erogazione della Dotazione finanziaria 2021.

VI.03 Ritenute d'acconto

Versamento delle ritenute d'acconto applicate su compensi erogati a favore di artisti e conferenzieri.

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA BUCAREST - 2450150
BILANCIO DI PREVISIONE ANNO 2021
RELAZIONE DIRETTORE

Premessa

La perdurante situazione di pandemia da Covid-19 ha profondamente condizionato la recente programmazione di questo Istituto, che ha dovuto riorganizzare gli eventi in termini di fruibilità da parte del pubblico, trasferendo le attività prevalentemente online attraverso i propri canali social. La chiusura di teatri, cinema e spazi di aggregazione al chiuso determina una ridefinizione complessiva di tutta la programmazione e dei corsi di lingua. Anche la gestione del lavoro in modalità smart working ha un impatto sull'organizzazione generale dell'ufficio. L'incertezza del periodo che si sta attraversando fa presumere che anche per buona parte del 2021 si debba prevedere di programmare molti eventi online. La programmazione dell'Istituto Italiano di Cultura di Bucarest per l'anno 2021 rispetterà gli appuntamenti indicati dal Ministero (Giornata del Design, Settimana della Lingua Italiana nel Mondo, Fare Cinema, Settimana della Cucina, Celebrazioni Dantesche 2021 ecc.) e quelli organizzati a livello locale dalle più importanti istituzioni del Paese, promuoverà iniziative in diversi settori, compatibilmente con la perdurante situazione di instabilità generale. Si precisa che il presente bilancio di previsione è stato fatto pervenire all'Ambasciata successivamente alla scadenza del 20 ottobre 2020 a causa della quarantena da Covid-19 cui è stato sottoposto il Direttore dell'Istituto.

Obiettivi

L'Istituto si pone l'obiettivo di avvicinare all'attività culturale dell'IIC nuove fasce di utenza, soprattutto le nuove generazioni, anche in considerazione delle moderne modalità di fruizione delle attività dell'Istituto attraverso i canali social e le piattaforme online, e di sostenere le iniziative locali che valorizzino i rapporti e i legami tra Romania e Italia, collaborando a iniziative italo-romene di integrazione/collaborazione in campo culturale. La necessità di utilizzare sistemi di trasmissione e comunicazione digitali, fruibili a distanza, rappresenta anche una valida opportunità per allargare il raggio di azione e promozione culturale su tutto il Paese, e può rappresentare una occasione di più ampia divulgazione che va adeguatamente sfruttata.

Sede

La sede in cui è ospitato l'IIC dal 2002 è di proprietà dell'Agenzia Demaniale dello Stato romeno. Si tratta di una palazzina degli anni '20 in stile razionalista collocata in un quartiere residenziale ed elegante di Bucarest in una zona in cui si trovano diverse Ambasciate e Istituzioni Culturali. L'edificio possiede oltre agli spazi adibiti agli uffici e alla biblioteca, 4 aule per i corsi di lingua e una sala per le manifestazioni (concerti, mostre, conferenze), con capienza di 50-60 persone. L'IIC dispone inoltre di una foresteria abbastanza confortevole che può alloggiare fino a quattro persone in due camere doppie. Quest'ultima consente di ospitare relatori/artisti in occasione degli eventi culturali organizzati dall'IIC. L'immobile dispone infine anche di un patio con un giardino esterno sul retro che può essere utilizzato durante la stagione estiva per concerti e cinema all'aperto. Si segnala che il canone di affitto assorbe oltre metà della dotazione finanziaria dell'Istituto.

Risorse Umane

Il Personale in servizio è costituito da 5 dipendenti a contratto a tempo indeterminato (tre a legge locale e due a legge italiana) a carico del MAECI. Nell'ambito del programma MAE-CRUI l'IIC si avvale generalmente dell'ausilio di tirocinanti provenienti dall'Italia i quali contribuiscono a svolgere attività complementari, coordinati dal tutor. In tempo di pandemia e di smart-working il ricorso a questo programma è stato temporaneamente sospeso per motivi di sicurezza, si potrà ricorrervi nuovamente quando l'emergenza sarà cessata.

Risorse Finanziarie

La capacità di autofinanziamento dell'IIC, anche in considerazione dei ricavi netti derivanti dai corsi di lingua, è

minima, così come la ricerca di sponsorizzazioni presso le aziende italiane presenti in Romania, che già contribuiscono al fondo sponsorizzazioni dell'Ambasciata, non ha dato sinora risultati concreti. Le maggiori aziende italiane prediligono infatti le sponsorizzazioni a iniziative culturali locali romene, intendendo in tal modo sottolineare il loro radicamento locale, piuttosto che la loro matrice/origine italiana.

La dotazione ministeriale attuale viene in buona parte assorbita dalle spese di funzionamento della sede (affitto e utenze), mentre solo la parte restante viene utilizzata per le attività culturali vere e proprie, sempre in un'ottica di massima ottimizzazione delle uscite strettamente necessarie per il funzionamento della sede e non essendo possibile operare ulteriori risparmi sulle spese correnti e sulle utenze. Si prevede che l'importo assegnato per il 2020 relativo alle nuove iniziative di promozione integrata e rilancio del sistema Paese destinato a questo IIC con mess. MAE0116634 del 12.10.2020 e pari a 33.000 euro non potrà verosimilmente essere utilizzato nel corso del 2020 a causa della perdurante situazione di emergenza sanitaria che limita gli spostamenti e prevede la chiusura dei luoghi di aggregazione come i teatri e le università. Si sono pertanto riportati la cifra e gli eventi per i quali era stato disposto il finanziamento al bilancio 2021, auspicando di poter pervenire a un miglioramento della crisi sanitaria in corso che consenta la realizzazione di queste attività.

Corsi di Lingua e Cultura italiana

L'Istituto organizza corsi di lingua italiana in modalità diretta presso la propria sede (quattro aule sono adibite ai corsi). Nel 2020 a causa del perdurare dell'emergenza Covid-19 l'Istituto ha erogato corsi di lingua italiana a distanza, mantenendo stabili le iscrizioni. Si prevede che anche per il 2021 sino a termine dell'emergenza Covid-19, per ragioni di sicurezza, questo tipo di modalità sarà prevalente. Si continuerà altresì ad organizzare seminari di formazione e conferenze per i docenti di italiano, molto richiesti e apprezzati da questi ultimi, anche a distanza tramite webinar.

Attività culturali

Le attività culturali in programma per il 2021 contemplano gli appuntamenti tradizionali, coordinati dal Ministero (Giornata del Design, Settimana della Lingua Italiana nel Mondo, Settimana della Cucina, anniversari importanti fra cui quello dantesco) e proseguono le collaborazioni già esistenti e consolidate con le organizzazioni locali (vari festival della musica e del cinema in particolare). Compatibilmente con le risorse finanziarie disponibili, proseguiranno le collaborazioni già esistenti anche con le istituzioni culturali romene (musei, teatri, conservatori, università, case editrici, ecc.) e si diversificherà la promozione nei diversi settori. Sarà importante creare nuovi stimoli e motivi di attrazione per la fascia più giovane dell'utenza, potenziare la comunicazione attraverso il web per ottenere maggiore proiezione e visibilità, coinvolgere il più possibile nella programmazione gli attori del Sistema Italia in Romania, a sostegno delle iniziative messe in agenda.

Collaborazioni

Obiettivo della programmazione culturale per il 2021 è quello di rafforzare la collaborazione con le Istituzioni locali soprattutto con l'Università di Bucarest, in primo luogo il Dipartimento di Italianistica, ma anche di allargare la collaborazione ad altri settori, coinvolgendo i Dipartimenti di Storia, Matematica e Architettura. Anche negli altri ambiti della promozione culturale sarà essenziale attivare la collaborazione con gli enti romeni, per questo motivo si prevede di prendere contatto con il Museo del Contadino Romeno, l'Opera Nazionale di Bucarest, i vari festival della Musica (soprattutto del Jazz) e del cinema (in particolare il Transilvanian International Film Festival, uno dei più importanti del Paese) che sono gli interlocutori privilegiati della nostra azione culturale nel Paese. Anche la collaborazione con le case editrici e le associazioni culturali locali sarà intensificata, al fine di dare diffusione e rendere più efficaci le manifestazioni rafforzando la nostra presenza presso il grande pubblico e la società civile, nell'ottica di una diversificazione delle collaborazioni. Sul versante italiano, la maggior parte dei progetti proposti si avvale del supporto di importanti istituzioni culturali a livello sia locale che nazionale (Triennale e Maxxi per il Design ad esempio). Per i

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA BUCAREST - 2450150
BILANCIO DI PREVISIONE ANNO 2021
RELAZIONE DIRETTORE

piu' importanti eventi del Sistema Italia, fra cui la Settimana della Cucina o la Giornata del Design, verra' implementata la collaborazione con tutti gli attori del Sistema Italia in Romania.

Conclusioni

Promuovere e valorizzare la cultura italiana significa individuare e presentare adeguatamente le diverse e molteplici eccellenze italiane, comprendendo in ciò i settori più innovativi, accanto a quelli più tradizionalmente noti e storicamente conosciuti (cinema, musica, teatro, danza, letteratura) della promozione del nostro patrimonio culturale. Obiettivo principale è quello di dare voce ad ambiti culturali meno conosciuti, ma altrettanto prestigiosi, e di ampliare l'utenza cui indirizzare le proposte culturali, privilegiando un livello di interventi a carattere divulgativo, di qualità, e coinvolgendo le istituzioni culturali locali, attraverso le quali poter raggiungere un pubblico diversificato e vario. La programmazione culturale 2021 si pone la sfida di dare continuità alla promozione culturale in periodo particolarmente complicato ed emergenziale, in cui l'organizzazione delle iniziative risente della forte instabilità del momento, garantendo comunque un'offerta culturale ampia, rappresentativa della creatività e del dinamismo del nostro Paese in tanti diversi settori.

LISTA EVENTI

Categoria: Arte

Titolo	Descrizione	Collaborazioni	Mese	Dove	Valuta	Budget		
						Totale	a carico IIC	a carico d'Altri
Mostra PREGHIERE DI VETRO - Dal Trentino alla Transilvania sulle tracce della Fede	Mostra delle opere d'arte dell'artista Luigi Ballarin, ispirate al racconto dello scrittore Mauro Neri e conferenza di presentazione del progetto.		APRILE	Sede IIC Bucarest	EUR	6.800,00	1.800,00	5.000,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: Provincia Autonoma di Trento, Bersntoler Museum/Museo della valle dei Mòcheni		Data inizio:	Data fine:	Note:			

Totale per Categoria a carico IIC EUR: 1.800,00

LISTA EVENTI

Categoria: Musica

Titolo	Descrizione	Collaborazioni	Mese	Dove	Valuta	Budget		
						Totale	a carico IIC	a carico d'Altri
Piano recital	Concerto per pianoforte del Maestro Nazareno Ferrugio. In programma brani di Scarlatti, Liszt, Schumann e Chopin.		FEBBRAIO	Sede IIC Bucarest	EUR	1.000,00	1.000,00	0,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: .		Data inizio:	Data fine:	Note:			
Concerto jazz	Partecipazione italiana al Sibiu Jazz Festival		MAGGIO	Sibiu	EUR	4.000,00	1.000,00	3.000,00
Organizzato: Da altri	Collaborazione: Sibiu Jazz Festival		Data inizio:	Data fine:	Note:			
Concerto jazz di Stefano Bollani	Nell'ambito del Garana Jazz Festival : Concerto del Maestro Stefano Bollani		LUGLIO	Garana	EUR	12.000,00	5.000,00	7.000,00
Organizzato: Da altri	Collaborazione: Garana Jazz Festival		Data inizio:	Data fine:	Note:			
Concerto per chitarra	Partecipazione del Duo Giampaolo Bandini (chitarra) e Cesare Chiacchiaretta (bandoneon) in occasione della manifestazione "Le serate di chitarra"		NOVEMBRE	Sede IIC Bucarest	EUR	1.000,00	500,00	500,00
Organizzato: Da altri	Collaborazione: Associazione Kitharalogos		Data inizio:	Data fine:	Note:			
Recital di arie d'opera	Concerto di arie d'opera con accompagnamento di pianoforte organizzato in occasione del Natale 2021		DICEMBRE	.	EUR	2.000,00	2.000,00	0,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: Ambasciata d'Italia in Romania		Data inizio:	Data fine:	Note:			

Totale per Categoria a carico IIC EUR: 9.500,00

LISTA EVENTI

Categoria: Design

Titolo	Descrizione	Collaborazioni	Mese	Dove	Valuta	Budget		
						Totale	a carico IIC	a carico d'Altri
Mostra: Universo Olivetti. Comunità come utopia concreta	Adriano Olivetti e il suo modello di impresa attraverso oggetti di design e immagini di Ivrea, la cui città industriale è stata iscritta nella Lista del Patrimonio mondiale nel 2018.		SETTEMBRE	Facolta' di Architettura - Univ. di Bucarest	EUR	20.000,00	15.000,00	5.000,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: MAXXI, MAECI, Ambasciata d'Italia in Romania, ICE, Universita' di Bucarest		Data inizio:	Data fine:	Note:			

Totale per Categoria a carico IIC EUR: 15.000,00

LISTA EVENTI

Categoria: Cinema

Titolo	Descrizione	Collaborazioni	Mese	Dove	Valuta	Budget		
						Totale	a carico IIC	a carico d'Altri
Rassegna di film italiani in streaming	Proiezione in streaming online di 10 film italiani contemporanei, fra i maggiori successi degli anni più recenti, sottotitolati in romeno e disponibili per la visione in tutto il Paese.		GENNAIO	Romania - online	EUR	9.000,00	8.000,00	1.000,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: True Colours, My Movies		Data inizio:	Data fine:	Note:			
Fare Cinema	Rassegna di film italiani contemporanei con sottotitoli in romeno		MAGGIO	Sede IIC Bucarest	EUR	6.800,00	1.800,00	5.000,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: Cinemateca di Bucarest. MAECI		Data inizio:	Data fine:	Note:			
Festival del Film Europeo	Partecipazione con un film italiano		MAGGIO	Bucarest	EUR	3.500,00	500,00	3.000,00
Organizzato: Da altri	Collaborazione: Festival del Film Europeo - EUNIC		Data inizio:	Data fine:	Note:			
Festival Internazionale del Cinema di Bucarest	Proiezione di un film italiano di recente produzione		GIUGNO	Diverse sale cinematografiche a Bucarest	EUR	6.000,00	1.000,00	5.000,00
Organizzato: Da altri	Collaborazione: Festival Internazionale del Cinema		Data inizio:	Data fine:	Note:			
Transilvanian International Film Festival - TIFF	Partecipazione italiana con la proiezione di un lungometraggio di recente produzione		GIUGNO	Cluj-Napoca	EUR	5.000,00	1.000,00	4.000,00
Organizzato: Da altri	Collaborazione: Transilvanian International Film Festival		Data inizio:	Data fine:	Note:			
Cinemascop Festival	Partecipazione italiana con la proiezione di lungometraggio di recente produzione		AGOSTO	Cinemascop di Eforie Sud (Constanza)	EUR	4.500,00	500,00	4.000,00
Organizzato: Da altri	Collaborazione: EUNIC		Data inizio:	Data fine:	Note:			
Serata dedicata al cortometraggio italiano	Proiezione di 10 cortometraggi		DICEMBRE	Sede IIC Bucarest	EUR	1.000,00	0,00	1.000,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: Centro Nazionale del Cortometraggio italiano		Data inizio:	Data fine:	Note:			

LISTA EVENTI

Totale per Categoria a carico IIC EUR:	12.800,00
--	-----------

LISTA EVENTI

Categoria: Eventi Speciali

Titolo	Descrizione	Collaborazioni	Mese	Dove	Valuta	Budget		
						Totale	a carico IIC	a carico d'Altri
Giornata della memoria	Proiezione del Film Documentario di Marco Bechis, Il rumore della memoria, con la presenza del giornalista Antonio Ferrari (Corriere della Sera)		FEBBRAIO	Bucarest e Cluj	EUR	800,00	800,00	0,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: Centro Culturale Italiano di Cluj		Data inizio:	Data fine:	Note:			
Icone del design italiano	In occasione della Giornata del Design italiano, conferenza in collaborazione con la Triennale di Milano su: Icone del design italiano		MARZO	Sede IIC Bucarest	EUR	1.000,00	800,00	200,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: Triennale di Milano		Data inizio:	Data fine:	Note:			
L'impegno politico e l'idea di nazione italiana in Dante	In occasione del Dantedì e del 700simo anniversario della morte di Dante Alighieri, il 25 marzo, conferenza del prof. Alessandro Barbero sul tema: L'impegno politico e l'idea di nazione italiana		MARZO	Aula Magna Universita' di Bucarest	EUR	1.100,00	800,00	300,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: Dipartimenti di Storia ed Italianistica dell'Universita' di Bucarest		Data inizio:	Data fine:	Note:			
Firenze al tempo di Dante	In occasione dei 700 anni dalla morte di Dante Alighieri, conferenza del prof. Franco Cardini su: "Firenze al tempo di Dante"		APRILE	Sede IIC Bucarest	EUR	800,00	800,00	0,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: Universita' di Bucarest		Data inizio:	Data fine:	Note:			
Giornata dell'Europa	Mercatino dei Paesi membri della UE		MAGGIO	Bucarest - luogo esatto da definire	EUR	1.300,00	300,00	1.000,00
Organizzato: Da altri	Collaborazione: EUNIC		Data inizio:	Data fine:	Note:			
Concerto: L'universo dantesco incontra Franz Liszt	In occasione dei 700 anni dalla morte di Dante Alighieri: Concerto per pianoforte, L'universo dantesco incontra Franz Liszt, del Duo Luporini - Pieruccioni: Sinfonia dantesca di F. Liszt		MAGGIO	Sede IIC Bucarest	EUR	1.400,00	1.200,00	200,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: Festival Internazionale della Poesia di Bucarest		Data inizio:	Data fine:	Note:			
Settimana della Lingua Italiana nel Mondo	Seminario di formazione sulla didattica dell'italiano a stranieri		OTTOBRE	Sede IIC Bucarest	EUR	3.500,00	3.000,00	500,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: Dipartimento di italianistica dell'Universita' di Bucarest e Universita' Ca' Foscari di Venezia		Data inizio:	Data fine:	Note:			

LISTA EVENTI

Settimana della Cucina Italiana	Conferenza sulle proprietà salutarie e valori nutrizionali della dieta mediterranea con presentazioni gastronomiche	NOVEMBRE	Sede IIC Bucarest	EUR	1.400,00	1.400,00	0,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: Ambasciata d'Italia in Romania, ICE	Data inizio:	Data fine:	Note:			

Totale per Categoria a carico IIC EUR: 9.100,00

LISTA EVENTI

Categoria: Teatro

Titolo	Descrizione	Collaborazioni	Mese	Dove	Valuta	Budget		
						Totale	a carico IIC	a carico d'Altri
Festa di Carnevale 2021	Spettacolo teatrale della Compagnia Riserva Canini (Marco Ferro e Valeria Sacco)		FEBBRAIO	Museo Nazionale del Contadino Romeno	EUR	2.500,00	2.000,00	500,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: Museo Nazionale del Contadino Romeno		Data inizio:	Data fine:	Note:			

Totale per Categoria a carico IIC EUR: 2.000,00

LISTA EVENTI

Categoria: Letteratura

Titolo	Descrizione	Collaborazioni	Mese	Dove	Valuta	Budget		
						Totale	a carico IIC	a carico d'Altri
Presentazione libro "Storia di Mirela" di A. Santarelli	Presentazione della traduzione in romeno del romanzo Storia di Mirela di Armando Santarelli (Rubettino) in collaborazione con la Casa Ed. Scoala Ardeleana di Cluj Napoca		GENNAIO	Sede IIC Bucarest	EUR	600,00	300,00	300,00
Organizzato: Da altri	Collaborazione: Casa Ed. Scoala Ardeleana di Cluj Napoca		Data inizio:	Data fine:	Note:			
Conferenza "Strade perdute. Viaggio sentimentale sulle vie che hanno fatto storia"	Conferenza del prof. Alessandro Vanoli: Strade perdute. Viaggio sentimentale sulle vie che hanno fatto storia		GIUGNO	Sede IIC Bucarest	EUR	700,00	700,00	0,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: .		Data inizio:	Data fine:	Note:			

Totale per Categoria a carico IIC EUR: 1.000,00

LISTA EVENTI

Categoria: Linguistica

Titolo	Descrizione	Collaborazioni	Mese	Dove	Valuta	Budget		
						Totale	a carico IIC	a carico d'Altri
Festlettura 2021	Concorso di lettura e produzione scritta in lingua italiana per studenti di scuole, licei e università in Romania		MAGGIO	Sede IIC Bucarest	EUR	1.900,00	900,00	1.000,00
Organizzato: Da altri	Collaborazione: Associazione Amici della lettura		Data inizio:	Data fine:	Note:			
Giornata europea delle lingue	Organizzazione di uno stand dedicato alla promozione della lingua italiana		SETTEMBRE	Bucarest - Libreria Carturesti	EUR	3.100,00	100,00	3.000,00
Organizzato: Da altri	Collaborazione: EUNIC		Data inizio:	Data fine:	Note:			

Totale per Categoria a carico IIC EUR: 1.000,00

LISTA EVENTI

Categoria: Scienze Sociali

Titolo	Descrizione	Collaborazioni	Mese	Dove	Valuta	Budget		
						Totale	a carico IIC	a carico d'Altri
Conferenza del prof. Piergiorgio Odifreddi	Conferenza del prof. Piergiorgio Odifreddi (Università di Torino) intitolata Il museo dei numeri: da zero verso l'infinito, storie dal mondo della matematica		GENNAIO	Sede IIC Bucarest	EUR	800,00	800,00	0,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: Facolta' di Matematica, Universita' di Bucarest		Data inizio:	Data fine:	Note:			

Totale per Categoria a carico IIC EUR: 800,00

LISTA EVENTI

Categoria: Danza

Titolo	Descrizione	Collaborazioni	Mese	Dove	Valuta	Budget		
						Totale	a carico IIC	a carico d'Altri
Inferno: la Terra del fuoco	In occasione del 700 anni dalla morte di Dante, spettacolo della Compagnia Artemis Danza con musiche di Astor Piazzolla e Giuseppe Verdi accompagnate dai versi di Dante Alighieri.		GIUGNO	Opera Nazionale di Bucarest	EUR	13.000,00	10.000,00	3.000,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: Ambasciata d'Italia in Romania		Data inizio:	Data fine:	Note:			

Totale per Categoria a carico IIC EUR: 10.000,00

Totale a carico IIC EUR: 63.000,00